

BC 16.16 STS CAD. Battery installed / Batterie eingebaut / Piles instalée / Bateria instalada / Батарея установлена / Батарея установлена / Батарея установлена. Includes diagrams of the battery installation process and a QR code for more information.

EN DE FR IT ES NL PT PL CZ. Max. values / Max. Werte / Valores máx. / Valori max. / Valores máx. / Valores máx. / Max. waarde / Maks. wartości / Max. hodnoty. Technical specifications table for various models including Trip Distance, Ride Time, Average Speed, Maximum Speed, Time, Temperature, Fuel Saving, Current Cadence, Average Cadence, and more.

EN DE FR IT ES NL PT PL CZ. Menus structure / Menüstruktur / Structure de menus / Struttura menu / Estructura del menú / Estructura de menus / Menüsstruktur / Estructura menú / Struktur menu. Navigation flowcharts for various models showing the sequence of menu screens and button presses.

EN DE FR IT ES NL PT PL CZ. Note: Detailed operating instructions can be found at www.signsport.com. Detailed navigation flowcharts for various models, including sections for 'Menüstruktur' and 'Estructura del menú'.

EN DE FR IT ES NL PT PL CZ. Setting the backlight, Operation of the ETA timer, Setting the cadence, Setting the wheel size, Setting the NFC, Setting the display, Setting the language, Setting the units, Setting the alarm, Setting the speed, Setting the distance, Setting the time, Setting the mode, Setting the theme, Setting the sound, Setting the vibration, Setting the notification, Setting the connection, Setting the update, Setting the reset, Setting the factory, Setting the restore, Setting the backup, Setting the restore, Setting the backup, Setting the restore.

EN DE FR IT ES NL PT PL CZ. Remarque: Vous trouverez des instructions d'utilisation détaillées sur le site www.signsport.com. Detailed navigation flowcharts for various models, including sections for 'Menüstruktur' and 'Estructura del menú'.

EN DE FR IT ES NL PT PL CZ. Important information, Safety instructions, Environmental protection, Recycling, and other general information. Includes a QR code for more information.

EN DE FR IT ES NL PT PL CZ. SIGMA SPORT, SIGMA LINK APP, SIGMA SPORT APP, SIGMA SPORT APP. Includes QR codes and logos for the company and its products.

Observación: Encontrará un manual de instrucciones detallado en www.sigmasport.com

Nota: Pode encontrar un manual de instrucciones detallado en www.sigmasport.com

Tip: Een uitgebreide gebruiksaanwijzing is te vinden op www.sigmasport.com

Wskazówka: Szczegółowa instrukcja obsługi dostępna jest na stronie www.sigmasport.com

Tecla MENU

Concepto de ajuste:

- Abrir el MENU con la tecla MENU (manteniendo presionado)
- Desplazarse en el MENU con la tecla BKE (BKE = adelante)
- Abrir los ajustes con la tecla MENU (manteniendo presionado)
- Seleccionar/modificar el ajuste con la tecla BKE (BKE = adelante)
- Confirmar el ajuste con la tecla MENU (manteniendo presionado)
- Salir del menú, desplazando hasta ATTRAS con la tecla MENU (presionando brevemente) o a un nivel más arriba con la tecla BKE (manteniendo presionada)

Tecla BKE

Tecla MENU

Concepto de utilización:

- Abrir el MENU con el botón MENU (mantener premido)
- Navegar en MENU con el botón BKE (BKE = avanzar)
- Abrir la configuración con el botón MENU (mantener presionado)
- Selección de configuración/función de configuración con el botón BKE (BKE = avanzar)
- Confirmar configuración con el botón MENU (mantener presionado)
- Salir del menú, desplazando hasta ATTRAS con el botón MENU (mantener presionado brevemente) o a un nivel más arriba con el botón BKE (manteniendo presionado el botón BKE)

Tecla BKE

MENU-toets

Bedieningsconcept:

- MENU openen met de MENU-toets (lang indrukken)
- Bladeren in het MENU met de BKE-toets (BKE = vooruit)
- Instelling openen met de MENU-toets (lang indrukken)
- Selectie van de instelling/afgeven van de instelling met de BKE-toets (BKE = vooruit)
- Instelling bevestigen met de MENU-toets (lang indrukken)
- Menu verlaten: bladeren met de BKE-toets tot TERUG, met de menu-toets bevestigen (lang indrukken) of met de BKE-toets een menuniveau naar boven (BKE-toets lang indrukken)

BKE-toets

Przycisk MENU

Koncept obsługi:

- Otworzenie menu przyciskiem MENU (długie przytrzymanie)
- Przewijanie w menu przyciskiem BKE (BKE = do przodu)
- Uruchomienie ustawień przyciskiem MENU (długie przytrzymanie)
- Wybór ustawienia / zmiana ustawienia przyciskiem BKE (BKE = do przodu)
- Zakończenie ustawienia przyciskiem MENU (długie przytrzymanie)
- Wyjście z menu: przewijanie za pomocą przycisku BKE o poziomem do napisu BACK, zatwierdzenie przyciskiem MENU (długie przytrzymanie) lub przyciskiem BKE (przez dłuższe przytrzymanie przycisku BKE)

Przycisk BKE

! IMPORTANTE

Ajustar/ajustar el NFC:

El BC 16.16 dispone de tecnología NFC. Con la tecnología NFC puede realizar todos los ajustes directamente desde su smartphone. Después de realizar un recordado puede transferir los datos del recordado a su smartphone mediante NFC.

NFC debe estar en "ON" en los ajustes del aparato.

ATENCIÓN: Si se ajustado NFC "ON", el NFC puede recibir todos los datos con un smartphone y la app SIGMA Link. Si no desea que este suceda, vuelva a ajustar NFC en "OFF" después de ajustar.

La app SIGMA Link debe estar instalada en el smartphone.

- Abrir la app SIGMA Link en el smartphone.
- Colocar el smartphone con el sensor NFC en BC.
- Esperar la confirmación de la lectura/escritura de la app.
- Adecuar los ajustes en la app.
- Volver a colocar el smartphone en el BC.
- Esperar la confirmación de la lectura/escritura de la app.

! IMPORTANTE

Configuración/Cultura con NFC:

El BC 16.16 possui a tecnologia NFC. Com NFC é possível realizar facilmente todos os configurações para o seu smartphone. Após uma viagem transfira os dados do computador para o seu smartphone utilizando o NFC.

NFC moet in de apparatstelling op "ON"

Let op: Als NFC "AAN" wordt gezet, kan iedereen uw data met een smartphone en de SIGMA link app lezen. Als dit ongewenst is, dien NFC na resetten/uitzetten weer "UIT" gezet worden.

De app SIGMA Link moet geïnstalleerd zijn op de smartphone.

- Open de app SIGMA Link op de smartphone.
- Plaats de smartphone met de NFC-sensor op de BC tegen.
- Wacht op bevestiging van de app aanpak.
- Pas de instellingen aan op de app.
- Vervang de smartphone met de app tegen.
- Wacht op bevestiging van de app aanpak.

! BELANGRIJK

Settings/ajuste met NFC:

BC 16.16 beschikt over NFC-technologie. Met NFC kunnen gemakkelijk alle instellingen met de smartphone worden gedaan. Na een rit kunnen de tourdata met NFC naar de smartphone overgedragen worden.

NFC moet in de apparatstelling op "ON"

Let op: Als NFC "AAN" wordt gezet, kan iedereen uw data met een smartphone en de SIGMA link app lezen. Als dit ongewenst is, dien NFC na resetten/uitzetten weer "UIT" gezet worden.

De app SIGMA Link moet geïnstalleerd zijn op de smartphone.

- Open de app SIGMA Link op de smartphone.
- Plaats de smartphone met de NFC-sensor op de BC tegen.
- Wacht op bevestiging van de app aanpak.
- Pas de instellingen aan op de app.
- Vervang de smartphone met de app tegen.
- Wacht op bevestiging van de app aanpak.

! WAŻNE

Settings/ajuste za pomocą NFC:

BC 16.16 posiada technologię NFC. Za pomocą NFC można wygodnie wprowadzić ustawienia smartfona. Po zakończeniu jazdy wszystkie dane dotyczące trasy można przesyłać przy użyciu NFC na smartfon.

NFC musi być włączony w ustawieniach urządzenia funkcji NFC musi być włączona.

UWAGA: Gdy funkcja NFC jest włączona, każdy może odczytać Twoje dane za pomocą smartfona SIGMA Link App. Jeśli tego nie chcesz, wyłącz NFC po zakończeniu ustawienia / zdaty.

SIGMA Link app moet geïnstalleerd zijn op de smartphone.

- Open de app SIGMA Link op de smartphone.
- Plaats de smartphone met de NFC-sensor op de BC tegen.
- Wacht op bevestiging van de app aanpak.
- Pas de instellingen aan op de app.
- Vervang de smartphone met de app tegen.
- Wacht op bevestiging van de app aanpak.

! IMPORTANTE

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! IMPORTANTE

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ

! DŹELNÉ

! BELANGRIJK

! WAŻNE

! DŹELNÉ